

DE Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

EN Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

FR Notice de réglages

Uniquement pour
le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de regulación

¡Sólo para
personal especializado!

VARIANT VX 250. 3D

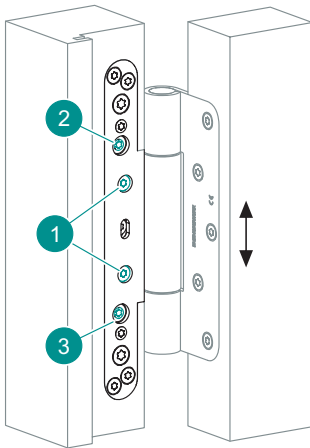
DE Aufnahmeelement für
gefälzte und ungefälzte
Türen

EN Receiver for rebated and
unrebated doors

FR Carter de réception pour
portes avec et sans feuillure

ES Elemento de alojamiento
para puertas solapadas y no
solapadas

3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



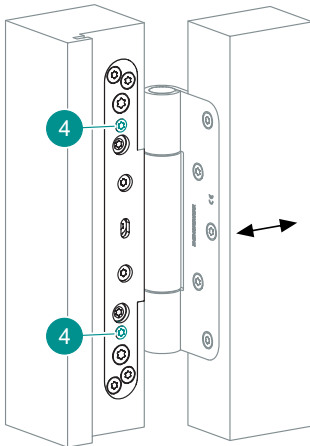
◇ Höhenverstellung / Height adjustment /
Réglage vertical / Regulación de altura:

DE ① mit ¼ Umdrehung lösen > ②
zurückdrehen > mit ③ den Türflügel in pas-
sende Position bringen > ① fest anziehen
(10–12 Nm).

EN Loosen ① with ¼ turn > turn ② in
opposite direction > take the door part to
the correct position with ③ > tighten ①
(10–12 Nm).

FR Desserrer ① de ¼ de tour > ② tourner
dans l'autre sens > avec ③ placer la porte
dans la position appropriée > ① bien
serrer (10–12 Nm).

ES Afloje ① con un ¼ de vuelta > gire ②
en la dirección opuesta > con ③ ajuste la
hoja de la puerta a la posición deseada >
apriete ① (10–12 Nm).



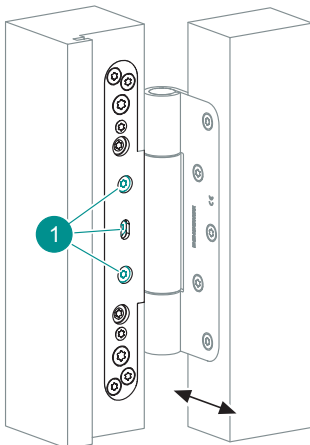
◁▷ Seitenverstellung / Side adjustment /
Réglage latéral / Ajuste lateral:

DE Mit ④ gleichmäßig den Türflügel in die
passende Position bringen. Spannungen
auf der Achse vermeiden!

EN Take the door part to the correct posi-
tion uniformly with ④. Avoid any strain on
the axis!

FR Avec ④, placer uniformément la porte
en position appropriée. Éviter les tensions
sur l'axe.

ES Con ④ ajuste uniformemente la hoja
de la puerta hasta alcanzar la posición
deseada. Evite tensiones en el eje.



□ Andruckverstellung / Depth adjustment /
Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

DE ① mit ¼ Umdrehung lösen > den Tür-
flügel gleichmäßig in passenden Andruck
bringen > ① fest anziehen (10–12 Nm).

EN Loosen ① with ¼ turn > take the door
part into the correct depth uniformly >
tighten ① (10–12 Nm).

FR Desserrer ① de ¼ de tour > placer la
porte uniformément à la bonne compression
> ① bien serrer (10–12 Nm).

ES Afloje ① con un ¼ de vuelta > ajuste
uniformemente la hoja de la puerta hasta
alcanzar la profundidad necesaria >
apriete ① (10–12 Nm).